01010033 CORAX

EN 420

EN FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers gloves. Palm from artifical leather, antislip printing on fingers, reinforced palm, back from synthetic fabric. Velcro cuff. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in sizes 8 - 11 in accordance with EN420: 2003.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:

Identification of the manufacturer	**CORAX -** Name of the glove **10 -** Size of the glove **06/2015 -** Date of manufacture (month/year) **Cat.I –** against the minimal risks
label of conformity	**01010033 -** Type of glove

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обща информация: Ръкавици с пет пръста. Длан отизкуствена кожа, antislip релеф против приплъзване на пръстите, подсилена длан, гръб от синтетична тъкан. Маншет с велкро. Theу Предназначени за работа в суха среда. Предлагат се в размери 8 – 11, в съответствие със стандарт EN420: 2003.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. . Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагорещени предмети с температура над 50° С. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа. . Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов капъф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировки:

Маркировка на производителя	**CORAX –** Име на артикула **10 -** Размер **06/2015 -** Дата на производство (месец/година)
маркировка за съответствие с ЕС	**Кат.I –** защита от минимални рискове **01010033 –** Тип ръкавица

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Kombinované rukavice, dlaň ze speciálního syntetického materiálu, protiskluzový potisk na prstech, zesílené uchopové plochy na dlani, vysoce odolná tkanina na hřbetu ruky, jemná nylonová tkanina na bocích prstů pro snadnou pohyblivost, nastavitelná manžeta na suchý zip. Jsou určené hlavně pro práce v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 8 - 11 v souladu s EN420:2003. Jsou dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před sálavým teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice Tyto rukavice jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U přecitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větraných prostorách. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:

Identifikace výrobce	**CORAX -** název rukavice **10 -** velikost **06/2015 -** datum výroby (měsíc/rok)
značka shody	**Cat.I -** jen pro minimální rizika **01010033 -** typ rukavice

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DK BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Beskrivelse: Beskytteleshandske med fem fingre. Håndflade i imiteret ruskind. Antislip print på fingre. Overhånd i syntetisk materiale. Handske er beregnet til arbejde i tørre omgivelser. Størrlse 8-11 i henhold til EN420: 2003.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:

Identifikation af leverandør	**CORAX –** Navn på handske **10 -** Størrelse **06/2015 –** Produktion (måned /år) **Cat.I** – Mod minimale risci
CE erklæring	**01010033 -** Type af handske

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Info: Sünteetilisest materjalist õmmeldud nahksed sõrmkindad. Sõrmed on kaetud libisemiskindla materjaliga, tugevdatud peopesaga. Takjakinnitusega ranne, käeselg nailonist. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 8, 9, 10, 11 vastavalt EN420:2003.

Kasutusjuhised: kaitske kindaid otsese kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage üleliigne mustus harja abil ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinaosade läheduses. Kasutage alati Teile sobivat suurust ja kontrollige enne igat kasutust kinnaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud vältimaks minimaalseid riske, mida kasutaja oskab ise ette aimata. Kindad ei ole sobilikud keevitamiseks, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekotis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeg on 5 aastat peale tootmiskuupäeva (kindaid tuleb hoida nõutud tingimustes).

Märgistus:

Tootja	**CORAX –** kinda nimetus **10 –** kinda suurus **06/2015 –** tootmiskuupäev (kuu / aasta) **Cat.I –** riskihinnang
vastavus	**01010033 -** tootekood

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations de base: Gants à cinq doigts. Palm fait de cuir synthétique, points antidérapants sur les doigts, paume renforcée, dos en tissu synthétique. poignet à bandes velcro. Ils sont principalement conçus pour le travail dans un environnement sec. Ils sont fabriqués dans les tailles 8 - 11 selon EN420: 2003.

Nettoyage et entretien: Protège les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage original ou dans un sac en plasitque et être conservé dans un endroit sec, sombre et aéré. La durée de conservation est de cinq ans a compter de la date de la fabrication.

L'étiquettage:

L'identification du fabricant	**CORAX –** Le nom du gant **10 –** La taille du gant **06/2015 –** L'année de fabrication(mois/année)
L'étiquettage conformément à	**Cat.I –** A risques minimes **01010033 –** Le type de gant

Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HU TÁJÉKOZTATÓ VÉDŐKESZTYŰKHÖZ

Általános leírás: Ötujjas védőkesztyű erősített műbőr tenyérrel, csúszásbiztos mintázattal az ujjakon, kézfejen műszálas textilből. Mandzsetta tépőzáras. Elsősorban száraz környezetben alkalmazható. Méretek: 8 - 11, EN420:2003 szerint.

Használat, karbantartás: A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásai ellen. Használata után a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket egyszeri vagy rövid idejű használatra tervezték. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg tisztítani. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjunk sérült kesztyűt! Ezek a kesztyűk csak a minimális, előre jelezhető és időben felismerhető mechanikai ártalmak ellen nyújtanak védelmet. Nem alkalmasak a hegesztési munkához, a vegyi anyagok kezelésére, éles vagy forró tárgyak, amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C, kezelésére. A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt.

Szállítás és tárolás: szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartondobozban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Jelölések:

gyártó azonosítója	**CORAX -** elnevezés **10 -** mérett **06/2015 -** gyártás dátuma (hónap/év)
EK megfelelelőségi jel	**Cat.I -** minimális kockázatok elleni védelem **01010033 -** típusszám

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 122.

HR ZAŠTITNE RUKAVICE S PET PRSTIJU

Osnovne informacije: Rukavice s pet prstiju. Dlan od umjetne kože, protuklizni print na prstima, pojačani dlan, gornjište od sintetičkog materijala. Velcro manžeta. Dizajnirane su primarno za rad u suhom okruženju. Proizvode se u veličinama 8 i 11 u skladu s normom EN420: 2003.

Upute za održavanje i upotrebu: Rukavice treba zaštiti od vrućine i utjecaja kemijskih supstanci. Nakon korištenja ukloniti grubu prljavštinu finom četkom i ostaviti ih na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju koristiti ako postoji rizik od pokretnih dijelova stroja koji mogu zahvatiti rukavice. Uvijek koristiti rukavice odgovarajuće veličine i provjeriti u kakvom su stanju prije korištenja. Rukavice koje su oštećene ne koristiti. Ove rukavice su jednostavna zaštitna oprema i dizajnirane su samo za zaštitu od minimalnih rizika, posljedice kojih se mogu pravovremeno predvidjeti od strane korisnika. Ne mogu se koristiti pri varenju, rukovanju kemikalijama, oštrim ili vrućim predmetima sa temperaturama većim od 50° C. Namjena je za kratku ili jednokratnu upotrebu. Kod osoba koje su osjetljivije može doći do iritacije kože. Rukavice se ne mogu prati u stroju za pranje rublja ili kemijski.

Transport i skladištenje: Rukavice se moraju transportirati u originalnom pakiranju ili u plastičnoj vrećici. Skladištiti u suhom, tamnom i dobro ventiliranom prostoru. Rok trajanja je 5 dana od dana proizvodnje, kada se skladište u odgovarajućim uvjetima.

Oznake:

Oznaka proizvođača	**CORAX –** Ime rukavica **10 –** Veličina rukavica **06/2015 –** Datum proizvodnje (mjesec/godina)
Oznaka sukladnosti	**Cat.I –** Zaštita od minimalnih rizika **01010033 –** Šifra rukavica

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

LT PIRŠTUOTOS PIRŠTINĖS

Bendra informacija: Pirštuotos pirštinės. Delnas yra iš sintetinės odos, neslidūs guminiai apliejimai ant pirštų, sustiprintas delnas, viršus iš sintetinio audinio. Velkro reguliuojamas rankogalis. Jos sukurtas dirbti sausoje darbo aplinkoje. Pirštinės yra 8 - 11 dydžių ir atitinka EN420: 2003 standartą.

Instrukcija priežiūrai ir naudojimui: Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Atsiradus nešvarumams, juo pašalinti švelnia šluoste ir palikti laisvai išdžiūti kambario temperatūroje.

Įspėjimas: Pirštinės negali būti naudojamos, jeigu yra judančių mechaninių detalių pavojus. Visuomet reikia pasirinkti tinkamą pirštinių dydį, patikrinti pirštinių būklę prieš naudojimą. Negalima dėvėti pažeistų pirštinių. Šios pirštinės yra paprasta apsaugos asmens priemonė, skirta apsaugoti tik nuo minimalių mechaninių poveikių, kuriuos iš anksto vartotojas gali nuspėti. Jos nėra tinkamos suvirinimui, nuo cheminės apsaugos, aštrių ar kietų detalių, kurių temperatūra didesnė nei 50° C. Skirtos naudotis trumpą laikotarpį arba vieną kartą. Jautriems asmenims, gali sukelti odos sudirginimų. Pirštinių negalima skalbti arba valyti sausuoju valymu.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštinės turi būti transportuojamos originaliose pakuotėse arba plastmasiniame maišelyje. Sandėliuoti tik sausoje, tamsioje ir gerai ventiliuojamoje patalpoje. Tinkamos naudoti 5 metus nuo pagaminimo datos, jei jos yra laikomos tinkamomis sąlygomis.

Žymėjimas:

Identifikacija gamintojo	**CORAX –** Pirštinių pavadinimas **10 –** Dydis pirštinių **06/2015 –** pagaminimo data (mėnuo/metai)
Atitikties ženklas	**Cat.I –**nuo minimalių poveikių **01010033 –** pirštinių tipas

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMDI

Pamatinformācija: piecu pirkstu cimdi. Mākslīgās ādas plauksta, pretslīdes pārklājums uz pirkstiem, stiprināta plauksta, sintētiska auduma virspuse. Velcro aizdare. Paredzēti galvenokārt darbam sausā darba vidē. Pieejami izmēri 8 – 11 saskaņā ar EN420: 2003.

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma un ķīmisku vielu ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar smalku birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet bojātus cimdus. Šie cimdi ir vienkāršs individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai tikai pret minimāliem riskiem, kurus lietotājs var iepriekš paredzēt. Cimdi nav piemēroti metināšanai, saskarei ar ķimikālijām, asiem vai karstiem priekšmetiem, kuru temperatūra pārsniedz 50° C. Paredzēti īslaicīgai lietošanai. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums. Cimdus nevar mazgāt vai tīrīt ķīmiski.

Uzglabāšana un transportēšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikāta maisā. Uzglabāt sausā, tumšā un labi ventilētā telpā. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Marķējums:

Ražotāja identifikācija	**CORAX** – Cimda nosaukums **10** – Cimda izmērs **06/2015** – Ražošanas datums (mēnesis/gads)
Atbilstības apzīmējums	**Cat.I** – Pret minimāliem riskiem **01010033** – Cimda tips

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

01010033 CORAX

EN 420

(NL) VIJF VINGERS BESCHERMENDE HANDSCHOEN

Basis informatie: Vijf vinger handschoenen. Palm van kunstleer, antislip stippen op de vingers, verstevigde handpalm, rug van synthetisch weefsel. Klittenband manchet. Ze zijn voornamelijk ontworpen voor werk in een droge omgeving. Ze zijn gemaakt in de maten 8 - 11 volgens EN420: 2003.

Reiniging en onderhoud: Bescherm de handschoen tegen stralingswarmte en chemische stoffen. Na gebruik het grof vuil op de handschoen met een fijne borstel verwijderen. Laat hierna de handschoen wat uitgerekt liggen bij kamertemperatuur.

Waarschuwing: Deze handschoenen mogen niet worden gebruikt indien het risico bestaat in contact te komen met bewegende machineonderdelen. Gebruik steeds de juiste maat en controleer de conditie van de handschoen vóór elk gebruik. Gebruik nooit beschadigde handschoenen. Deze handschoenen zijn eenvoudige persoonlijke beschermingsmiddelen enkel ter bescherming tegen minimale risico's waarvan de gevolgen naar behoren kunnen voorspeld door de gebruiker. Deze handschoenen zijn niet geschikt voor het lassen, omgaan met chemicaliën, scherpe of hete objecten met een temperatuur die hoger is dan 50°C. Verder is deze handschoen enkel bedoeld voor korte periodes of eenmalig gebruik. Bij gevoelige personen kan huidirritatie optreden. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of droog gereinigd.

Transport en opslag: De handschoenen moeten worden getransporteerd in de originele verpakking of in een plastic zak. In een droge, donkere en geventileerde plaats te bewaren. De houdbaarheid is vijf jaar te rekenen vanaf de datum van vervaardiging.

Labels:

Identificatie van de fabricant	**CORAX –** Naam van handschoen **10 –** Maat van de handschoen **06/2015 –** Jaar van fabricatie(maand/jaar) **Cat.I –** Tegen minimale risico's
Label conform	**01010033 –** Type handschoen

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechische Republiek

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE Z PIĘCIOMA PALCAMI

Informacja podstawowe: Rękawice z pięcioma palcami. Część chwytna wzmacniana, wykonana ze sztucznej skóry. Antypoślizgowe nakropienie na palcach. Wierzch rękawic wykonany z syntetycznego włókna. Mankiety zapinane na rzepy Velcro. Przeznaczone do pracy w środowisku suchym. Dostępne w rozmiarach 8 - 11, zgodne z normą EN 420:2003.

Instrukcja stosowania i konserwacji: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania i przed kontaktem z substancjami chemicznymi. Po pracy rękawice należy oczyścić z większych zanieczyszczeń używając delikatnej szczotki i rozłożyć je w temperaturze pokojowej.

Uwaga: należy zawsze stosować rękawice o właściwym rozmiarze i przed pracą sprawdzić ich stan. Nigdy nie wolno używać rękawic uszkodzonych. Rękawice są prostym środkiem ochrony osobistej i są przeznaczone tylko do ochrony w warunkach minimalnego ryzyka, które może być odpowiednio wcześniej przewidziane przez użytkownika rękawic. Nie nadają się do spawania, do pracy z substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami o temperaturze wyższej niż 50°C. Zakłada się krótkotrwałe lub jednorazowe wykorzystanie tych rękawic. Rękawic nie wolno prać ani czyścić chemicznie. U osób z bardzo wrażliwą skórą może dojść do jej podrażnienia - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Transportować w workach foliowych lub w oryginalnych kartonach. Przechowywać w suchych, ciemnych i wentylowanych pomieszczeniach. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji

Oznaczenia:

Identyfikacja producenta	**CORAX -** nazwa rękawic **10 -** rozmiar **06/2015 -** data produkcji (miesiąc/rok)
Oznaczenie zgodności	**Cat.I -** tylko przy minimalnym ryzyku **01010033 -** typ rękawic

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

(RO) INSTRUCTIUNI MANUSI DE PROTECTIE

Informaţii de bază: Manusi combinate , in palma dintr-un material sintetic special, puncte antiderapare la degete, intaritura in palma, material foarte rezistent la incheietura mainii , material subtire din nailon pe partile laterale ale degetelor pentru o mai buna flexibilitate , manseta adjustabila cu arici velcro. Sunt destinate lucrului în mediul uscat. Se produc mărimile 8 - 11 în conformitate cu EN420:2003. Pot fi livrate in varianta scurtata pentru utilizarea specială.

Utilizare: Recomandat pentru medii uscate.

Mod de utilizare si intretinere: Manusi de protectie impotriva caldurii radiante, nu expuneti solventilor organici si vaporilor acestora, lubrifiantilor, grasimilor, uleiurilor minerale si apei. Dupa utilizare indepartati murdaria cu o perie fina. Manusile umede se usuca la temperatura camerei. Nu pot fi spalate sau curatate chimic. La persoanele sensibile pot provoca iritatii ale pielii, in acest caz incetati utilizarea lor.

Atentie: Purtati totdeauna manusi de marime potrivita! Verificati starea manusilor inainte de utilizare! Nu folositi manusi deteriorate! Aceste manusi ofera o protectie minima impotriva unor riscuri mecanice previzibile. A nu se folosi la sudura, manipularii substantelor chimice, a obiectelor ascutite si fierbinti, a caror temperatura depaseste 50◦ C. mănuşile nu ar trebui să fie utilizate în cazul în care există un risc de a se incalci cu componentele in miscare ale masinilor.

Transport si depozitare: Transportul se va face in pungi de plastic sau cutiile de carton originale.A se depozita in spatii racoroase si uscate departe de lumina directa a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricaţie, în condiţii adecvate.

Marcaje:

Identificare Producator	**CORAX -** denumirea **10 -** marimea **06/2015 -** data fabricatiei (lună / an)
Marcajul CE	**Cat.I -** protectie pentru nivel de risc minim **01010033 -** cod produs

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RU) ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Шитые перчатки. Ладонная часть из специального синтетического материала, обладающего свойствами мягкого спилка. Рельефный рисунок на пальцах, отличный захват, усиленная рабочая поверхность ладони. Износостойкая ткань на тыльной стороне перчатки. Мягкие нейлоновые вставки по бокам пальцев не ограничивают движение. Регулируемая манжета на липучке. Предназначены в основном для работы в сухих условиях. Производятся в размерах 8 - 11 в соответствии с EN420:2003 и ГОСТ Р 12.4.246-2008. Поставляются с укороченной длиной для специального назначения.

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением и химикалиями. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре.

Предупреждение: Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Не пользуйтесь повреждёнными перчатками. Перчатки предназначены для защиты от минимальных рисков, заранее ожидаемых пользователем. Непригодны для сварочных работ, для манипуляции с химикалиями, острыми или горячими предметами (температура выше 50 С). Предполагается одноразовое или кратковременное использование. Не стирать, не подвергать химической чистке. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Маркировка:

Данные о производителе	**CORAX -** наименование **10 -** размер **06/2015 -** дата выпуска (месяц/год) **01010033 –** артикул
Знак соответствия Евросоюза	**Cat.I -** только для минимальных факторов риска
Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза **ТР ТС 019/2011**	

Производитель: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Йенеч, Чешская Респулблика, страна производства: Китай

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Základné informácie: Kombinované rukavice dlaň zo špeciálného syntetického materiálu, protisklzová potlač na prstoch, zosílené plochy na dlani, vysoko odolný materiál na chrbáte ruky, jemná nylonová tkaň na bokoch palcou pre lepšiu pohyblivosť, manžeta na suchý zips. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Skrátená dĺžka z dôvodu požiadavky elasticity materiálu. Vyrábajú sa vo veľkostiach 8 - 11 v súlade s EN 420:2003.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivelých osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

identifikácia výrobcu	**CORAX -** názov rukavice **10 -** veľkostné číslo **06/2015 -** dátum výroby (mesiac/rok)
značka zhody	**Cat.I -** ochrana „Len pre minimálne riziká **01010033 -** typ rukavice

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(SLO) PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovne informacije: Pet prstne rokavice. Dlan iz umetnega usnja, protizdrsni tisk na prstih, ojačane na dlani, zadnji del iz sintetične tkanine. Zatezna manšete na ježke. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 8 - 11, v skladu z EN420: 2003.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 ºC. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:

Identifiikacija proizvajalca	**CORAX –** Ime rokavice **10 –** Velikost rokavice **06/2015 –** Datum proizvodnje (mesec/leto)
oznaka skladnosti	**Cat.I –** Zaščita pred minimalnimi tveganji **01010033 –** Tip rokavice

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SRB) ZAŠTITNE RUKAVICE SA PRSTIMA

Osnovne informacije: Rukavice sa pet prstiju. Dlan od veštačke kože, neklizajući print na prstima, ojačanje na dlanu, zadnji deo sintetika. Lepljiva manžetna. Dizajnirane su za rad na suvom prvenstveno. Veličine 8 - 11 u skladu sa EN420: 2003.

Uputstva za održavanje i upotrebu: Zaštitite ih od toplotnog zračenja i uticaja hemijskih supstanci. Posle upotrebe očistite grubu prljavštinu četkom i ostavite ih na vazduhu na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proveriti stanje rukavica. Nikada ne koristiti oštećene rukavice. Ove rukavice su jednostavna lična zaštitna oprema dizajnirana za zaštitu od minimalnih rizika, čije posledice sam korisnik može unapred da predvidi. Nisu pogodne za zavarivanje, rukovanje hemikalijama, upotrebu oštrih ili vrelih oredmeta sa temeraturama većim od 50° C. Namenjene su za kratkoročnu ili jednokratnu upotrebu. Kod nekih pojedinaca može doći do iritacije kože. Rukavice se ne smeju prati ili hemijski čistiti.

Transport i čuvanje: Rukavice treba transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnoj kesi. Čuvati na suvom, tamnom i provetrenom mestu. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje ukoliko se čuva u odgovarajućim uslovima.

Oznake:

Identifikacija proizvodjača	**CORAX –** Naziv rukavice **10 –** veličina rukavice **06/2015 –** Datum proizvodnje (mesec/godina)
Oznaka uskladjenosti	**Cat.I –** od minimalnih rizika **01010033 –** vrsta rukavice

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka